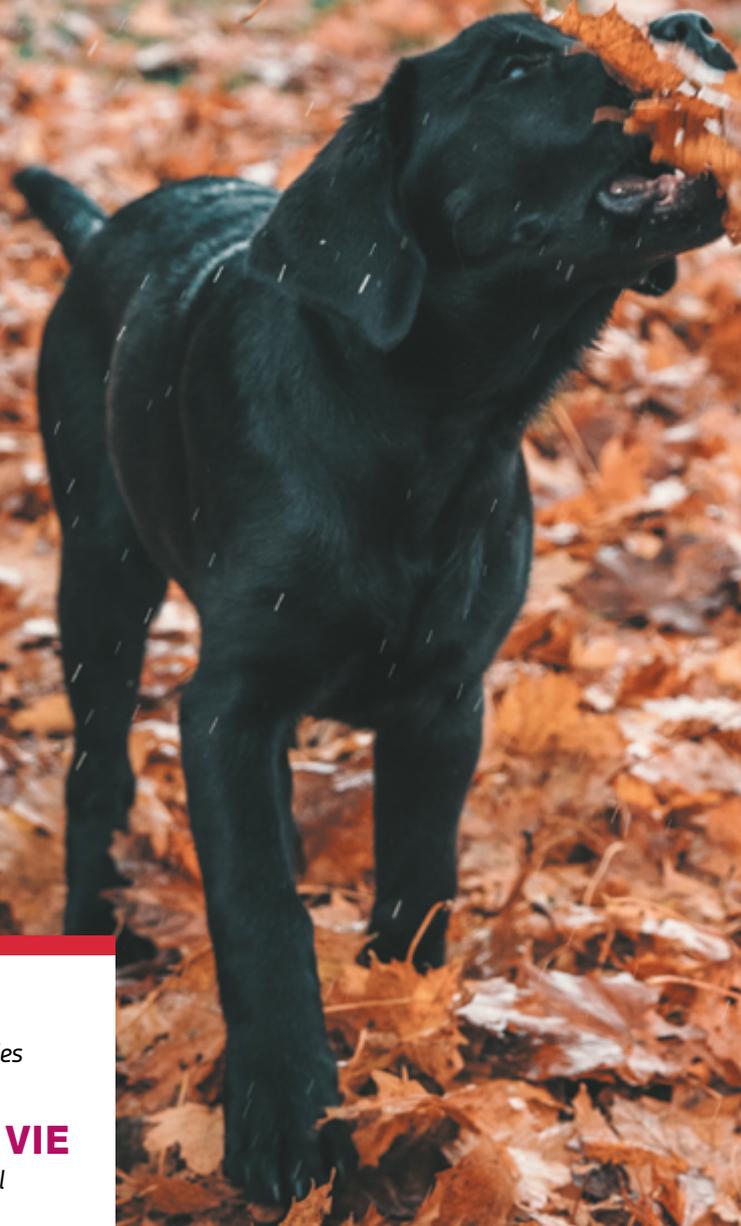


Les Yeux

DE SON MAÎTRE

N°139 NOVEMBRE 2023

REVUE TRIMESTRIELLE DE LA FÉDÉRATION
FRANÇAISE DES ASSOCIATIONS
DE CHIENS GUIDES D'AVEUGLES



ACTUALITÉS

Une rentrée et deux nouvelles promotions !

HISTOIRES DE VIE

Des chiens guides au travail

DOSSIER

Un chien guide à tout âge



**Les chiens
guides
d'aveugles**

Le mot du Président

2023 touche à sa fin, et il est important pour nous de rappeler le rôle essentiel du chien guide dans la vie de nos nombreux bénéficiaires. Grâce à notre chaîne de solidarité qui se renforce au fil des années avec de nouveaux bénévoles qui rejoignent nos associations et les accompagnent dans leurs actions, mais également avec les moniteurs et éducateurs diplômés - et ceux en formation - sans qui les chiens guides ne seraient pas éduqués et remis gratuitement avec l'aide de nos fidèles donateurs.

Cette fin d'année met justement en évidence ces acteurs importants dans le travail, l'éducation, la remise et le suivi des chiens guides aux personnes aveugles ou malvoyantes qui sollicitent nos associations de chiens guides fédérées.

Ces dernières ont fêté, au sein de leur(s) centre(s) d'éducation, La Fête des Chiens Guides le dimanche 24 septembre. À cette occasion, les bénévoles tels que les familles d'élevage, d'accueil, de retraite, ou bien encore les soutiens administratifs ou de délégations départementales, ont permis de mettre en lumière et de faire briller le

chien guide auprès du grand public venu en nombre pour découvrir notre cause.

Notre CAUSE se nourrit chaque jour un peu plus de beaux témoignages faisant état des apports précieux des chiens guides dans la vie de leur maîtresse et maître, jeune et moins jeune. Se déplacer, poursuivre ses études, aller au travail, pratiquer une activité physique intensive, ... nos bénéficiaires, qu'ils soient nouveaux ou en renouvellement de chien guide, ont toutes et tous des vies remplies, faites de belles histoires, de rencontres et d'anecdotes, qui nous rendent ainsi la joie apportée par leur magnifique compagnon.

C'est ainsi qu'au travers des pages de notre dernière revue de l'année, nous vous invitons à découvrir ces rencontres et interviews de bénéficiaires de tout âge, mais aussi, à en apprendre davantage sur ce qui nous entoure et sur nos associations fédérées.

Avec tous mes vœux pour une merveilleuse fin d'année, je vous souhaite une bonne lecture et vous remercie chaleureusement d'être fidèles à nos côtés.



Paul CHARLES,
Président de la
Fédération
Française des
Associations de
Chiens guides
d'aveugles (FFAC)



FFAC affiliée
à la Fédération
Internationale

Sommaire

ACTUALITÉS

Une rentrée et deux nouvelles promotions ! p.3

Retour sur La Fête des Chiens Guides 2023 ! p.3

HISTOIRES DE VIE

Des chiens guides au travail p.4

DOSSIER - Un chien guide à tout âge

Une scolarité avec un chien guide p.6

Une vie active avec un chien guide p.7

Plus de 30 années dans les pas d'un chien guide p.8

RENCONTRE

Une maîtresse de chien guide à l'affiche des Jeux Paralympiques p.10

POUR ALLER PLUS LOIN

L'accessibilité des manuels scolaires numériques pour les élèves aveugles et malvoyants p.12

LES CHIENS GUIDES EN RÉGION p.14

LA FFAC ET VOUS

Lever des fonds pour notre fédération p.11



P.J. : Courrier du Président, bulletin de soutien et enveloppe retour.

Pour tout renseignement sur un article de la revue, adressez-vous au secrétariat de la FFAC au : 01 44 64 89 89.

Toute reproduction totale ou partielle d'un article ou d'une illustration doit être soumise à l'approbation préalable de la Direction de la Rédaction (même numéro que ci-dessus).

FFAC - Siège : 71, rue de Bagnolet - 75020 Paris - Tél. : 01 44 64 89 89 - Président : Paul Charles - Date de parution : Novembre 2023 - Directeur de la publication : Paul Charles • Maquette : GRAND M - 108, Boulevard de Ménilmontant - 75020 Paris • Imprimeur : ASAP DIFFUSION - Zone des Roitelières - 44330 Le Pallet • Comité de rédaction : Saliha Benaziz, Alexandre Cathelin, Méline Cusset, Lucie Lansmarie, Anne Viot. N° CPPAP : 1224H85774 - ISSN 0997-9700 Tirage : 68 883 exemplaires.



Une rentrée et deux nouvelles promotions !



La 30^{ème} promotion de moniteurs et la 28^{ème} promotion d'éducateurs de chiens guides d'aveugles ont respectivement fait leur rentrée les 4 et 25 septembre derniers ! Ces formations sont organisées et dispensées par l'AFH2A, l'organisme de formation de la FFAC.

Du 4 au 8 septembre, la semaine d'intégration à la FFAC a été l'occasion pour les stagiaires moniteurs de chiens guides, de découvrir notre fédération et ses associations membres, mais aussi d'en apprendre plus sur la déficience visuelle et les différentes techniques de guidage, de façon théorique puis pratique avec diverses mises en situation (petit déjeuner sous bandeau, trajet sous lunettes dans la rue, ...).

Ils ont ensuite effectué le 11 septembre leur rentrée au sein du centre de formation, à Misérieux, où ils suivront l'intégralité de leur cursus de formation, ponctué de leurs semaines d'apprentissage dans leurs associations respectives.



Nos futures éducatrices de chiens guides d'aveugles ont entamé la suite de leur formation de moniteur, obtenue en juin dernier. Pendant deux ans, elles vont être amenées à approfondir leurs connaissances théoriques et pratiques avec des stages abordant les diverses thématiques importantes du métier d'éducateur : la locomotion et la déficience visuelle, la remise du chien guide, le travail sur le suivi de l'équipe (chien guide - personne aveugle ou malvoyante), l'accessibilité physique et l'accessibilité numérique, la transmission de savoirs, et bien d'autres encore.

Retour sur *La Fête des Chiens Guides 2023* !



© Pixoz Photographie

La Fête des Chiens Guides, qui s'est tenue le dimanche 24 septembre partout en France, a regroupé près de 15 000 visiteurs !

Toutes nos associations fédérées ont ouvert leurs portes pour faire découvrir ou redécouvrir aux publics leurs missions et activités et les sensibiliser à la cause du chien guide et au handicap visuel.

Parmi les activités les plus proposées par les associations lors de cette journée, on retrouve notamment :

- Des ateliers de sensibilisation.
- Des jeux immersifs : chasse au trésor, jeux de pistes.
- Des démonstrations du travail d'éducation des chiens guides, les massages canins.
- Des tombolas.

Des chiens guides au travail

À l'occasion de la 27^{ème} Semaine européenne pour l'emploi des personnes handicapées (SEEPH) qui se tient du lundi 20 au dimanche 26 novembre, nous avons échangé avec une maîtresse et un maître de chiens guides en emploi et engagés en milieu professionnel. Rencontre avec Anaïs et Yannick.

Anaïs vit en Ardèche et est actuellement étudiante en seconde année de BTS Commerce qu'elle effectue en alternance dans un magasin de bricolage. Sa malvoyance a été détectée à ses 2 ans. Aujourd'hui, du haut de ses 20 ans, elle est depuis cet été la maîtresse de Shiva, un Golden Retriever qui fête ses 2 ans ce mois-ci.

Avant d'avoir Shiva à ses côtés, c'était très compliqué pour Anaïs de se déplacer : refus d'une compagnie de taxi pour pouvoir se rendre au magasin, stress dans ses déplacements à la canne, bus de ville non adapté car sans assistance vocale, ... « *J'avais découvert le chien guide en 2016. C'était super important pour moi pour gagner en autonomie, liberté et sécurité* ».

C'est ainsi qu'avec le soutien d'un de ses professeurs de BTS, Anaïs fait sa demande de chien guide auprès de l'association de Nice. Lors du premier stage de remise, Shiva et elle ont été très fusionnels ; « *ça a été compliqué de partir vu le lien qu'on avait créé pendant les deux jours* ». En parallèle de sa demande, elle en informe alors le responsable du magasin et sa responsable d'apprentissage : « *ils étaient super contents et étaient impatients autant que moi* ». Shiva est arrivé dans sa vie en juillet dernier et, au travail, « *tout s'est très vite mis en place, il a été très vite intégré. Il fait vraiment partie de l'équipe, mes collègues viennent l'embêter et me demandent s'ils peuvent lui faire un câlin* ».



► Anaïs et Shiva

Anaïs nous partage même un beau souvenir récent : « *une collègue m'a invitée à manger avec elle et m'a dit « On sait que le chien fait partie de toi, tu viens avec ! » »* ».

Pour autant que tout se passe pour le mieux avec son employeur actuel et ses collègues, Anaïs nous évoque toutefois ses craintes pour trouver un travail dans le futur : « *C'était déjà un combat pour trouver une alternance, alors même que je n'avais pas précisé mon handicap sur mon CV. Ce qui me fait peur, c'est que maintenant j'ai Shiva et j'ai peur que les entreprises n'acceptent pas le chien* ».

Sur cette thématique, Anaïs s'engage et a animé le 27 octobre dernier une journée d'intégration et d'inclusion dans le magasin, auprès des clients professionnels notamment. « *L'objectif est de sensibiliser la clientèle car on entend très peu parler du chien guide, alors que c'est important. Malgré les appréhensions, le chien guide en entreprise, c'est possible* ».

Anaïs a créé une page sur le réseau social Instagram pour partager des anecdotes et moments de vie avec Shiva, suivez leurs aventures : @anaïs_shiva

Il fait vraiment partie de l'équipe, mes collègues viennent l'embêter et me demandent s'ils peuvent lui faire un câlin.

» Anaïs





Les déplacements sont très importants dans mon quotidien professionnel et si je peux faire mon travail, c'est vraiment grâce aux chiens guides.

” Yannick



Pour vous, le chien guide est synonyme de... ?



Changement de vie !



Liberté et efficacité !

Yannick, 48 ans et père de deux enfants de 17 et 19 ans, est malvoyant de naissance. Il a obtenu Patch, un Golden, comme premier chien guide à 25 ans, alors qu'il était à Rouen, en préparation de son diplôme d'enseignant spécialisé pour enfants aveugles et malvoyants. S'en est suivie Shelta qui a pris le relais, puis Nessie, un Berger Allemand qui est partie en retraite anticipée à l'âge de 6 ans. Depuis le début de l'année 2023, c'est Sylver, un Golden au pelage sable, qui guide et sécurise Yannick au quotidien. « *Les déplacements sont très importants dans mon quotidien professionnel et si je peux faire mon travail, c'est vraiment grâce aux chiens guides.* » nous précise-t-il.

En effet, vivant en région parisienne et animant des formations à l'utilisation des outils informatiques auprès de personnes déficientes visuelles ainsi que des actions de sensibilisation auprès des personnels d'accueil et de sécurité dans des entreprises, Yannick emprunte de nombreux axes de transports en commun très fréquentés et aux heures de pointe. Malgré certains trajets habituels qui sont maîtrisés par Sylver, Yannick nous précise qu'il y a aussi beaucoup de trajets inconnus quand il se rend en entreprise, à différents endroits. « *Souvent, ce que j'aime à dire, c'est que je ne ferais pas tout ça sans mon chien guide. Je ne m'en sentrais pas capable. Avec Sylver, je suis plus serein dans les transports et moins limité dans mes déplacements qu'avec la canne.*

J'ai mon GPS dans l'oreille, j'indique à Sylver de tourner à droite, je sais qu'il tournera à la prochaine ». Au travail, Sylver sait rester très calme, mais « *le soir, à la maison, il va être très joueur. Il est également très câlin et ne pourrait jamais s'arrêter d'en demander !* ».

L'accompagnement de Yannick auprès des entreprises et salariés est d'une importance capitale dans sa vie et dans ses engagements professionnels, surtout en tant que personne concernée par la déficience visuelle. « *Il faut aider les personnes à aller vers l'emploi et à conserver leur emploi, en équipant les postes de travail notamment* ». Ayant exercé pendant 6 ans dans l'accessibilité des lieux publics, il a, à ce jour, l'expertise et est régulièrement sollicité pour animer des tables rondes ou expertiser des applications quant à la mise en œuvre et au respect de l'accessibilité numérique.

Malgré des déplacements plus fluides et confortables, une complicité hors pair avec Sylver et les personnes rencontrées dans son activité qui intègrent vite le chien guide, Yannick se heurte encore aujourd'hui à des refus d'accès, notamment dans les restaurants. « *Vous sentez de la frustration dans la voix* » nous indique-t-il. Cette année, il s'est vu refuser l'entrée dans une enseigne de restauration rapide pour la seconde fois. « *Les personnes accueillant le public, ou les vigiles, ont un manque de connaissance sur le chien guide* ».

Un chien guide à tout âge

Nous sommes allés à la rencontre de trois bénéficiaires de chiens guides à des périodes différentes de la vie. Entre scolarité, activité professionnelle et retraite, il y a bien un chien guide pour tous ces moments de vie ! Andréa, Nathalie et Dominique ont accepté de nous partager ces étapes de vie vécues avec leur chien guide.

Une scolarité avec un chien guide

Andréa, 15 ans, est une jeune maîtresse de chien guide habitant à Caen. Elle a obtenu son premier chien guide auprès de la Fondation Frédéric Gaillanne, après un stage de découverte en juillet 2021, puis deux pré-classes en juillet 2022 et en février dernier. Ainsi, c'est Scud, un Saint-Pierre, qui la guide au quotidien depuis avril 2023.

Leur équipe est allée très vite. « **On s'est très vite compris.** Quand je l'ai essayé [lors de] la classe de remise, il semblait avoir compris qu'il allait venir avec moi car il était content de voir sa famille d'accueil mais il restait collé à moi » nous dit-elle avec émotion. Et celle-ci se confirme : ses parents lui décrivent que Scud a toujours un regard sur elle. « *C'est un chien très attentionné. [...] Dès qu'il sent que ça ne va pas trop, il va venir vers moi. On a été très fusionnels dès le début* ».

Depuis que Scud la guide, **Andréa est moins stressée et (re)découvre la manière de se déplacer et l'autonomie.** « *La première raison pour laquelle je voulais un chien guide [c'était] pour la confiance en moi. Je ne me trouvais pas assez autonome, j'avais beaucoup trop peur à la canne, je [ne sortais jamais] seule à la canne, le matin ou dans la nuit* ». Désormais, Andréa est plus sereine dans ses déplacements alors beaucoup plus fluides.

Mais les atouts de Scud ne s'arrêtent pas au guidage. **Il est un soutien émotionnel et relationnel important**, aidant Andréa à créer

« *C'est un chien très attentionné. [...] Dès qu'il sent que ça ne va pas trop, il va venir vers moi.* »



► Andréa et Scud

du lien avec autrui. « *[Les gens] viennent plus facilement vers moi [car] ils s'intéressent principalement à la race et à l'âge [de Scud] et puis, ça débouche sur d'autres conversations !* ». Sa rentrée au lycée, Andréa en a ainsi un bon souvenir, entre les curiosités des élèves envers son chien guide et la confiance retrouvée grâce à celui-ci. « *C'est le roi du lycée* » nous dit-elle en riant. Elle nous décrit Scud très intelligent et

“
C'est aussi
un joueur, avec
un petit air
malicieux.
Il est vraiment
le petit prince !
”

comprenant vite les choses, notamment en classe. Dès qu'elle bouge de sa chaise ou qu'il entend la sonnerie retentir, Scud « se déplace et vient vers [elle]. Il commence même à connaître les horaires et se met à s'agiter 5 minutes avant la sonnerie ». Andréa est toutefois également accompagnée par un Accompagnant d'Élève en Situation de Handicap tous les jours, notamment pour la prise des cours en braille sur son ordinateur et la lecture des énoncés des devoirs. Et tout se passe pour le mieux au lycée car « des règles ont été expliquées aux élèves et aux professeurs : ne pas caresser Scud [ou bien encore], ne pas lui donner à manger ».

Andréa et Scud forment une équipe soudée et ce n'est pas sans fondement car **Scud a été son « coup de cœur »** lors de la pré-classe. Il est un chien guide très attentionné, affectueux, sensible et calme. Mais à la maison, « c'est aussi un joueur, avec un petit air malicieux. Il est vraiment le petit prince ! ». Ce ne sont pas ses parents qui diront le contraire, eux qui se sentent plus à l'aise et plus rassurés pour leur fille désormais. Scud « est un chien guide qui me correspond à la perfection. Il a cette présence rassurante » conclut-elle.



“ Pop est une vraie source de joie,
de positivité, de sociabilité et de détente au travail
et tout le monde en bénéficie ! ”

► Nathalie, Pop et Poppy à la plage

Une vie active avec un chien guide

Nathalie Joncour est devenue malvoyante à l'âge de 20 ans à la suite d'un oedème bilatéral. Après de nombreuses années vécues à Paris où elle travaillait dans des musées dédiés à la Science, elle s'installe en Vendée en 2019.

Jusqu'alors, Nathalie a un quotidien sans chien guide. C'est particulièrement grâce à son grand-père, devenu « aveugle par accident [et qui] avait un chien guide, un Golden caramel qu'il a eu à l'école d'Angers », que sa réflexion pour en obtenir un commence en 2019, alors qu'elle pensait que les chiens guides étaient uniquement destinés aux personnes aveugles. « J'ai essayé le guidage sur quelques mètres et bonne surprise, j'ai été impressionnée de la confiance immédiate que j'ai accordée au chien ».

Arrivée en Vendée, elle adopte alors en janvier 2020 Poppy, sa chienne de compagnie et, dans le même temps, fait sa demande de chien guide auprès de l'association à Angers. Ce n'est qu'un an et demi après qu'elle rencontre Pop, un Labrador couleur caramel. Ce fut un vrai coup de foudre : « dès que je l'ai vu, j'ai su que c'était lui ». S'en est suivie une

aventure étonnante, tant dans le savoir-faire et l'expérience de Pop en tant que chien guide que dans le soutien et l'accompagnement dont elle a bénéficié avec l'association.

En septembre 2021, Nathalie devient la maîtresse de Pop. Depuis ce jour, ils sont inséparables. Pop l'accompagne partout et l'aide au quotidien dans tous ses déplacements, « *même si parfois cela est compliqué lorsque certaines personnes l'interpellent dans la rue alors qu'il travaille* », de sa vie professionnelle jusqu'à ses loisirs tels que la marche ou le Gospel. « *Faire des choses sans mes chiens est impossible. Sans eux, c'est comme si j'étais nue. Pop est comme mon partenaire, il est très attentif, comprend ce*

que je dis et ne me quitte jamais des yeux et Poppy est comme ma fille ».

Aujourd'hui, Nathalie est responsable d'un musée, l'Atelier Henry Simon – Les Rimajures, à Saint Gilles Croix de Vie. En plus du management d'équipe et de la gestion du site, Nathalie travaille sur la conception d'expositions tout public et elle travaille actuellement sur le développement de maquettes tactiles pour les personnes aveugles ou malvoyantes. Son activité professionnelle demandant beaucoup d'investissement et d'énergie, « *Pop est une vraie source de joie, de positivité, de sociabilité et de détente au travail et tout le monde en bénéficie !* ».

“
...dès que je l'ai
vu, j'ai su que
c'était lui...
”

Plus de 30 années dans les pas d'un chien guide

Retraité de la Défense nationale, père de deux filles et grand-père de deux petites-filles, Dominique est non voyant depuis ses 4 ans et maître de chien guide depuis 1991. Sa première demande de chien guide, auprès de l'association Les Chiens Guides d'Aveugles de Provence Côte d'Azur Corse, remonte à 1990 après qu'un soir, en rentrant du travail, il soit tombé dans un trou car sa canne ne lui permettait pas de détecter facilement les travaux sur la chaussée. « *Des collègues m'ont parlé de prendre un chien, puis mon chef de service m'a donné son accord. Si j'avais su, j'en aurais pris un plus tôt* », souligne-t-il.

Ainsi, de ses nombreuses années de service menées au sein de la Base Navale de Toulon, **sa fin de carrière a été effectuée avec ses deux premiers chiens guides** : Dea, un Labrador sable, puis Swing, un Golden. Pour l'anecdote, lors de son départ à la retraite, Swing a eu l'honneur d'être décoré de la Défense nationale par le Capitaine de Vaisseau, une surprise pour Dominique qui

n'était pas du tout au courant. Cet honneur n'est pas anodin : l'entourage professionnel de Dominique a toujours été sensibilisé et aidant, « *aucun de [s]es collègues n'a jamais dit que le chien gênait [et pour] rentrer sur la base où il faut présenter patte blanche, les collègues à la sécurité reconnaissent [s]on chien guide et [il] n'avait pas de soucis pour rentrer* ». Dominique nous précise même que « *Dans l'Arsenal, les collègues connaissent le nom du chien avant le [s]ien* » !

Dominique a bénéficié par la suite de Vodka, une Golden, puis d'Igor, un Labrador noir, désormais en retraite dans sa famille d'accueil « *qui l'avait eu tout chiot* ». Depuis le mois de mars, c'est Rainbow, un croisé golden labrador de 3 ans qui le guide au quotidien ! Même s'il fait moins de trajets que lorsqu'il était en activité, Dominique bouge toujours beaucoup, avec des trajets composés de bus et de marche, guidé par Rainbow. Et Dominique est intransigeant là-dessus : « *Ce n'est pas un chien de salon, il faut qu'il sorte !* ».



☺☺ Ce n'est pas un chien de salon, il faut qu'il sorte !☺☺

► Dominique et Rainbow

© Les Chiens Guides d'Aveugles de Provence Côte d'Azur Corse

☺☺ Des collègues m'ont parlé de prendre un chien, puis mon chef de service m'a donné son accord.

Si j'avais su, j'en aurais pris un plus tôt.

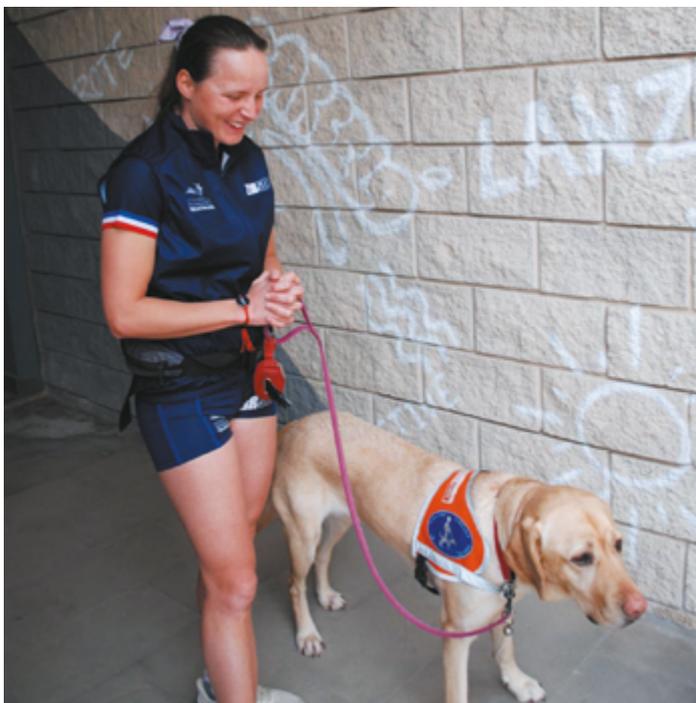
””

Membre du Lions Club Toulon la Montagne depuis 10 ans, dont il est cette année Vice-Président, Dominique est toujours actif et est adjoint au sein de la délégation de l'association Les Chiens Guides d'Aveugles de Provence Côte d'Azur Corse dans le Var, qu'il a créée en 1994, après avoir été sollicité par Monsieur Farrugia, alors Président de l'association. Il **organise et anime ainsi de nombreuses sensibilisations autour de la déficience visuelle et du chien guide**, mais aussi des temps de rencontres avec les autres bénéficiaires de l'association. Chaque mois, une « détente de toutous » est organisée permettant de lâcher les chiens guides, les bénéficiaires étant accompagnés par des

bénévoles qui prennent le relais pour les guider et veiller aux chiens. Aussi met-il en place des actions auprès d'écoles ou sur les marchés de Noël pour faire connaître le chien guide. Il participe également aux portes ouvertes de l'association chaque année. Lors de la dernière édition le 24 septembre 2023, « [il] tenait le stand braille où, sur des petits cartons, [il] écrit le prénom des personnes en braille puis leur montre ce qu'est vraiment le braille : l'alphabet et quelques mots de base ».

Par son expérience, Dominique l'assure, « **avec le chien guide, on est complètement indépendant !** ».

Une maîtresse de chien guide à l'affiche des Jeux Paralympiques de Paris 2024



► Annouck et Papaye

Annouck Curzillat a 31 ans, elle est maîtresse de chien guide depuis 2013 et est guidée par Papaye, un Labrador sable de 4 ans, son deuxième chien guide. À la fois kinésithérapeute et paratriathlète de haut niveau depuis 2019, nous l'avons rencontrée dans le cadre de sa préparation à la compétition paralympique de l'année prochaine.



Annouck et le sport, c'est une affaire de longue date. Il a toujours été assez présent dans sa vie, bien que n'étant pas issue d'une famille sportive. Elle en pratique alors notamment en loisirs, pour se détendre, en parallèle de ses études supérieures en kinésithérapie. Et c'est au fil de sa pratique sportive, qu'elle découvre le paratriathlon, qu'elle exerce depuis 2015.

À ce moment-là, elle était déjà en poste en tant que kiné à l'hôpital de Givors, près de Lyon, où elle consulte toujours à ce jour. « *Je préfère garder un pied dans mon travail. Je sais que l'on me fait confiance, que j'ai ma place et c'est moi qui suis utile aux autres pour leur apporter du bien-être et pour se guérir. Ce n'est pas moi qui dépend des autres* ». Annouck y tient, continuer à exercer son travail lui permet de relativiser sur ses problématiques sportives et de garder les pieds sur terre.

Depuis toute petite, Annouck désire un chien guide, elle affirme avoir une connexion avec l'Animal. Lorsqu'elle était au collège, sa

professeure de piano avait un chien guide, ce qui l'avait alors confortée dans son idée. « *Lors de mon premier essai, les éducateurs m'ont dit « vous avez une manière d'agir qui est assez rare, vous savez interagir correctement et immédiatement avec le chien ! » Ils étaient assez bluffés* ». Et depuis, Annouck apprend des tours à Papaye qui a ainsi appris 15 ordres supplémentaires. « *Elle assimile très vite. Je la fais plus « travailler » mentalement pour la stimuler. Elle est vive d'esprit et physiquement. On a une bonne complicité* » nous précise-t-elle. Papaye l'accompagnait beaucoup sur ses lieux d'entraînement, au début, mais alors qu'elle se doit désormais d'optimiser son énergie, Annouck dépend davantage d'autrui, notamment de son entraîneur qui vient la chercher à son domicile lorsqu'elle n'utilise pas les transports adaptés aux personnes à mobilité réduite.

Dans l'objectif des Jeux Paralympiques de Paris 2024, Annouck le dit : « *le haut niveau nécessite beaucoup d'énergie, de temps*

“ *Lors de mon premier essai, les éducateurs m'ont dit « vous avez une manière d'agir qui est assez rare, vous savez interagir correctement et immédiatement avec le chien ! »* ”



► Annouck et sa guide en fin de course à pied



► Annouck et sa guide en tandem

“
Toute cette chaîne de solidarité qui est très importante et aide énormément à l'inclusion des personnes handicapées visuelles. Un chien guide, c'est vraiment une aide magique dans les déplacements.
 ”

passé [et] de personnes impliquées ». Jusqu'à la compétition, elle réduit son temps de travail à l'hôpital, « même si c'est un équilibre dans ma vie personnelle, [les Jeux sont] une épreuve, une expérience unique. Pour ma réussite, il faut que je travaille moins ». Ainsi, elle a 2 entraînements par jour, quasiment tous les jours de la semaine, d'une durée de 2 à 3 heures. Avec son entraîneur, elle travaille 2 disciplines sur 3 : « On ne fait pas des triathlons à chaque fois que l'on s'entraîne. On travaille beaucoup les disciplines séparément ». En août dernier, avec sa guide de compétition, elles ont pu se rendre à Paris pour faire un test du parcours. La course se déroulera entre le Pont de l'Alma et le Pont des Invalides : la partie natation se déroulera dans la Seine, le cyclisme quant à lui, empruntera le Pont des Invalides et enfin, le Pont de l'Alma sera traversé pendant la course à pied. « Le challenge est la nage dans la Seine, avec du courant, mais aussi les pavés sur la route qui représentent 70 % de la partie en vélo, car on a 5 tours à faire. ». Malheureusement, les entraînements dans la Seine n'ont pu se tenir compte tenu de la qualité de l'eau cet été. Annouck et sa guide savent désormais les points à travailler et à améliorer « pour n'avoir qu'à se concentrer sur la performance le jour de la compétition ». Annouck a effectivement un challenge personnel face à l'épreuve l'année prochaine : faire aussi bien, voire mieux que lors des Jeux Paralympiques de Tokyo 2021 où elle a obtenu la Médaille de Bronze et a été la deuxième femme française

en paratriathlon à remporter une médaille ; « c'était un rêve éveillé, ça été assez exceptionnel de vivre ça et c'est incroyable de passer du statut d'inconnue au statut de « tout le monde me connaît » ». Bien que la concurrence soit de plus en plus rude, selon ses dires, elle part dans le but de gagner ! « Je vais mettre toutes les chances de mon côté pour faire la plus belle course que je puisse faire ».

Dans sa vie en tant que maîtresse de chien guide, Annouck remercie « toute cette chaîne de solidarité qui est très importante et aide énormément à l'inclusion des personnes handicapées visuelles. Un chien guide, c'est vraiment une aide magique dans les déplacements ». Désormais, nous n'avons plus qu'à lui souhaiter bonne chance, de vivre la course de la meilleure des manières et d'obtenir une médaille l'année prochaine !



Suivez les préparatifs d'Annouck sur son compte Instagram : @annouck.curzillat

L'accessibilité des manuels scolaires numériques

pour les élèves aveugles et malvoyants

De plus en plus d'élèves en situation de handicap sont en inclusion scolaire, c'est-à-dire qu'ils suivent une scolarité dans des établissements dits « ordinaires » ou « classiques ». D'après « *Analyse des besoins des élèves déficients visuels en matière d'accès et d'interaction avec les manuels scolaires numériques* », de L. Castillan et J. Lemarié, « en 2020, plus de 80 % des élèves présentant des handicaps visuels suivent leur scolarité au sein d'établissements scolaires ordinaires ». Des mesures spécifiques tels que des équipements adaptés, du temps supplémentaire lors d'examens et des accompagnants d'élèves en situation de handicap (AESH) ont été mis en place pour rendre compatible l'environnement avec les besoins de ces élèves. Avec l'ère du numérique qui s'intensifie, de nouvelles mesures ont émergé : tableaux blancs interactifs, environnement numérique de travail (ENT), manuels scolaires numériques (MSN). Or, ces nouveaux outils font appel à l'acuité visuelle et les élèves déficients visuels doivent accéder à ces ressources en utilisant leurs autres sens tels que l'ouïe et/ou le toucher. Cela soulève des questions et révèle des difficultés quant à l'accessibilité des ressources scolaires numériques.

La recherche Access-Man

Mené de 2017 à 2020, par Laetitia Castillan et Julie Lemarié du Laboratoire Cognition, Langues, Langage, Ergonomie (CLLE) de l'Université de Toulouse Jean Jaurès et par Mustapha Mojahid de l'Institut de Recherche en Informatique de Toulouse (IRIT), à l'Université Toulouse Paul Sabatier, le projet « Access-Man » a identifié et étudié les difficultés d'accessibilité des ressources scolaires numériques pendant 3 ans, auprès d'élèves en situation de handicap visuel mais aussi auprès de professionnels des milieux scolaires, spécialisé et ordinaire.

L'objectif est d'aboutir à une **amélioration de l'accessibilité de manière efficace** et acceptable pour que les élèves ayant un handicap visuel puissent poursuivre leur scolarité dans de meilleures conditions. À l'issue des recherches, l'équipe a pu produire une vidéo explicative sur les difficultés d'accès et d'utilisation rencontrées par ces élèves, un livret d'information des besoins d'accès et d'interaction et un livret de recommandations pour la production de manuels scolaires numériques adaptés aux besoins des élèves aveugles ou malvoyants. Ces supports sont destinés aux professionnels de l'éducation et de l'édition de ressources pédagogiques. Ils ont pour objectif de les **sensibiliser à cette problématique** encore peu connue.

Des difficultés d'accès aux manuels scolaires numériques

Contrairement aux manuels scolaires papiers, les manuels scolaires numériques intègrent des vidéos, des audios et offrent la possibilité d'interagir avec ces contenus (faire des annotations, surligner, agrandir, ...). Pour les élèves aveugles ou malvoyants, l'utilisation de ces manuels nécessite **l'adaptation des documents disponibles** (en braille, en relief, en agrandissement, ...) ou l'utilisation de technologies d'assistance, tel que le lecteur d'écran qui permet de transformer du contenu écrit en version audio. Ainsi, les usages et perceptions des manuels scolaires numériques des élèves déficients visuels sont questionnables :

- Pour les élèves aveugles, les manuels scolaires numériques ne sont pas compatibles avec les lecteurs d'écran.
- Pour les élèves malvoyants, ils sont très utiles pour le zoom intégré mais pas toujours faciles à utiliser dû à l'organisation des informations en double page, la surcharge d'informations et à la navigation dans les documents.

80 %

des élèves présentant des handicaps visuels suivent leur scolarité au sein d'établissements scolaires ordinaires



© FIRAH

Les conséquences sur l'apprentissage

Les manuels scolaires numériques et leurs contenus sont toutefois bien perçus par les élèves déficients visuels mais ils sont contraignants en raison de leur manque d'accessibilité et d'adaptation. **Plusieurs difficultés majeures d'apprentissage chez les élèves déficients visuels** se posent alors :

- Un temps d'apprentissage plus long.
- Des performances scolaires diminuées.
- Une fatigue et une anxiété importantes.
- Des conséquences émotionnelles et sociales.
- Des échecs par abandon.

Les manuels scolaires numériques s'avèrent être plus efficaces que les supports papiers notamment dans l'autonomie des élèves aveugles ou malvoyants. Cependant, ils sont contraints d'y accéder avec une technologie d'assistance numérique bien qu'ils évoquent une réticence à son utilisation car elle est trop stigmatisante pour eux et pas toujours facile à prendre en main (les accès auditif et tactile demandent plus de temps et d'efforts). Les besoins des élèves aveugles ou malvoyants doivent encore être pris en compte dans l'élaboration des manuels scolaires numériques.

Pour en savoir plus sur l'étude et découvrir les supports, rendez-vous sur le site internet de la FIRAH : www.firah.org/fr/access-man

Rencontre avec *Laetitia Castellan*

LYDSM : Quelles étaient vos motivations à mener cette recherche ?

L.C : L'objectif premier était de savoir si le numérique est un levier ou un frein dans l'apprentissage des élèves aveugles ou malvoyants. Tous les ans, de nombreux élèves entrent en inclusion scolaire et pour le moment, personne ne s'était posé la question. Il s'avère que les manuels scolaires numériques ne sont pas accessibles pour les élèves déficients visuels.

LYDSM : Avez-vous étudié quelles sont les causes du manque de connaissances des professionnels de l'édition ? Pourquoi ce manque d'accessibilité des MSN ?

L.C : Dans le cursus des designers-concepteurs il n'y a pas de module sur l'accessibilité. De plus, le numérique, plus précisément les manuels scolaires numériques, sont récents et sont une transposition des manuels scolaires papiers. C'est-à-dire qu'ils sont conçus à partir de quelque chose déjà existant. Donc comment faire une adaptation

des manuels scolaires numériques si déjà les manuels scolaires papiers ne sont pas accessibles pour les élèves déficients visuels ? Il faut également prendre en compte la contrainte financière. En effet, le manuel scolaire numérique ne rapporte pas d'argent. À noter qu'à partir de juin 2025, il sera demandé que tous les produits soient accessibles à tous publics.

LYDSM : Qu'envisagez-vous pour donner une suite à votre étude ?

L.C : Comme pour les manuels scolaires papiers, les manuels scolaires numériques sont conçus en double page et contiennent pleins d'images peu utiles, qui compliquent l'apprentissage et rajoutent une charge pour les élèves déficients visuels. Nous souhaitons donc que le format numérique propose un nouvel agencement des informations et que les manuels scolaires numériques soient accessibles pour les aveugles car les applications bloquent la lecture des informations par les lecteurs d'écran.

LES CHIENS GUIDES EN RÉGION

► La journée des bénévoles au centre Pierre Aicard le 03/06/2023



© Les Chiens Guides d'Aveugles de Provence Côte d'Azur Corse



► La journée des bénévoles au centre Joseph Micoud le 10/06/2023

Fêtons l'engagement de nos bénévoles

Quand on demande « comment avez-vous connu les chiens guides ? », la réponse est souvent liée à une rencontre : lors d'un stand, d'une foire ou même d'une sensibilisation. Ce sont très souvent nos bénévoles qui réalisent ces missions. Ils peuvent revêtir une ou plusieurs casquettes : familles d'accueil, maîtres de chiens guides et bénévoles. Pour les remercier du temps qu'ils donnent, nous leur organisons une journée festive, articulée autour de jeux mais aussi d'une sensibilisation au handicap visuel. Cette journée est organisée au sein de nos deux centres d'éducation (Eze et Lançon-Provence) et les ateliers sont animés par notre équipe technique. L'édition 2023 a réuni plus de 150 bénévoles !

700^{ème} remise pour l'association !

38 ans après l'inauguration de notre Association en 1985, nous sommes heureux de vous annoncer la remise de notre 700^{ème} chien guide à Dominique Rondard.

Rockette et Dominique forment un duo de choc qui se déplace librement. Dominique connaît bien notre Association car elle a reçu son premier chien guide au début des années 90, puis trois autres, Pongo, Cybelle et Jonas, et enfin Rockette. Dominique est certainement l'une de nos plus anciennes et fidèles bénéficiaires. Elle a vécu à la fois l'évolution de notre Association et les progrès techniques des toutous... Les chiens guides étant aujourd'hui confrontés à de nouvelles difficultés : les villes privilégiant l'embellissement des quartiers en édulcorant le déplacement des personnes déficientes visuelles.



© Association Chiens Guides Grand Sud Ouest, Alléonor - Bordeaux

Lever des fonds pour notre fédération



La dernière campagne d'appel aux libéralités a suscité un engouement tel que Michèle Deschamps, Premier violon de l'Opéra de Paris, très attachée à la cause animale, a immédiatement fait part à la Fédération Française des Associations de Chiens guides d'aveugles de sa volonté de lever des fonds pour l'éducation et la remise de chiens guides.

Avec l'association Les Artistes de l'Opéra de Paris Hors les Murs, qu'elle a fondée en 2021 avec Christine Descamps, Arnaud Dreyfus et Philippe Ginesté afin de « faire Briller l'Opéra de Paris en dehors de ses deux sites historiques, grâce à ses Artistes », ils rendent des hommages ou soutiennent des causes, par le biais de divers événements, en mêlant les instruments, la voix, la danse, le conte.

Pour Michèle, c'est tout naturellement qu'elle a souhaité nous apporter un soutien, d'autant plus que l'association a un nouveau projet de spectacle en cours de préparation : Le Carnaval des Animaux... en cavale !, « un spectacle pour tous, de 7 à 107 ans ! » inspiré de la célèbre musique de Camille Saint-Saëns sur un texte écrit par Adeline Lafitte.

Cette création originale interroge sur l'écologie et l'urgence climatique actuelle : « notre projet artistique se fait l'écho de ce contexte avec poésie et grâce ». Elle sera dévoilée à l'occasion d'un concert caritatif au printemps 2024, à l'Amphithéâtre de l'Opéra Bastille, avec une danseuse et les instrumentistes de l'Opéra de Paris et un comédien de la Comédie française, sous la direction de Jean-Michel Ferran.

Pour plus d'information, contactez le service relations donateurs :



Mame Seck :
01 44 64 89 89
ou Alice Larivière :
01 44 64 88 61



Les chiens guides d'aveugles

Fédération Française des Associations de Chiens guides d'aveugles FFAC

71 rue de Bagnolet - 75020 PARIS

Tél : 01 44 64 89 89

www.chienguides.fr

E-mail : federation@chienguides.fr



Association sans but lucratif - Loi 1901 - C.C.P.

La Source 33.706.50 R - Reconnue d'Utilité Publique par Décret du 26.08.81

Nous appliquons la réglementation sur la protection des données (RGPD). Les règles relatives à vos données personnelles sont en vigueur :

- Pouvoir consulter à tout moment les données en notre possession vous concernant.
- Fournir des informations sur les données que nous recueillons et la façon dont nous les utilisons.

La FFAC a toujours apporté une attention particulière à la sécurisation et l'utilisation des données. Sachez que vos droits, notamment de suppression des données vous concernant, sont applicables.



La FFAC et les Associations fédérées ne font ni démarchage téléphonique ni vente à domicile (calendriers, cartes de parrainage, dons, etc.). L'UNADEV ne fait pas partie de la FFAC et n'est pas une association de chiens guides fédérée.



La Fédération Française des Associations de Chiens guides d'aveugles (FFAC) ne vit et n'agit que grâce à la générosité du public, grâce aux dons et legs qu'elle reçoit, **GRÂCE À VOUS. ↓ AIDEZ-NOUS ! ↓**



Les chiens guides d'aveugles
Fédération Française des Associations de Chiens guides d'aveugles FFAC

Bon de Soutien

(À retourner à : FFAC,
71 rue de Bagnolet 75020 Paris)



Oui, pour élever, éduquer et offrir plus de chiens guides aux personnes déficientes visuelles, je fais un don de :

25 € 50 € 100 € 200 €

À ma convenance : €

Veuillez trouver ci-joint mon versement par chèque à l'ordre de la FFAC.

→ Je recevrai le reçu fiscal qui me permet de réduire mes impôts des deux tiers du montant de ce don et permet à la FFAC d'agir trois fois plus.

Mes coordonnées :

Nom : Prénom :

Adresse :

.....

Code postal : [] [] [] [] [] Ville :

YDSM2311

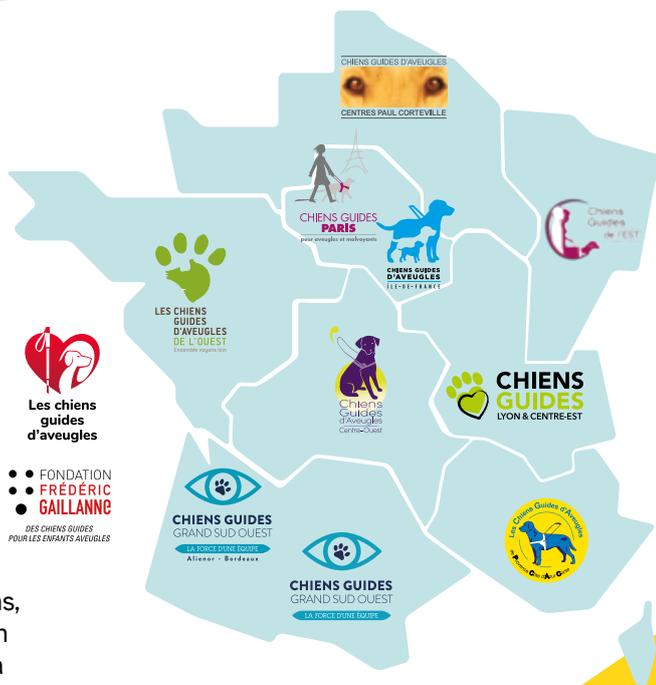
Croisez générosité et solidarité
en léguant une partie de
votre patrimoine.

Depuis plus de **50 ans**, nos associations mettent tout en œuvre pour **éduquer des chiens guides** et les remettre **gratuitement** à des personnes aveugles ou malvoyantes.

C'est grâce à votre **générosité** que nous rendons possible ces belles rencontres qui redonnent **mobilité et autonomie** aux **personnes déficientes visuelles** dans leur vie quotidienne.

Grâce à votre legs, soutenez l'éducation
et la remise de chiens guides.

Pour obtenir des renseignements sur les legs, assurances-vie et donations, demandez en toute confidentialité notre brochure gratuite avec le coupon ci-dessous ou contactez **Sophie Bazin** au **01 44 64 80 27** ou par mail à **s.bazin@chiensguides.fr**, ou rendez-vous sur **www.chiensguideslegs.fr**.



JE SOUHAITE RECEVOIR LA DOCUMENTATION GRATUITE ET CONFIDENTIELLE SUR LES LEGS ET L'ASSURANCE VIE

Je souhaite recevoir la brochure d'information sur les legs et les assurances-vie et je retourne ce coupon à : **FÉDÉRATION FRANÇAISE DES ASSOCIATIONS DE CHIENS GUIDES D'AVEUGLES** - 71 rue de Bagnole - 75020 PARIS



Mme M Mme et M

Nom : Prénom :

Adresse :

Code postal : Ville :

Adresse email : Téléphone :

